



ZMLUVA č.: 6/1000212193
o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových
vôd verejnou kanalizáciou

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

V zastúpení:	Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra Odštepny závod Nitra Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra Margita Kršáková vedúci a riaditeľ odštepneho závodu
IČO:	36550949
DIČ:	2020154609
IČ DPH:	SK2020154609
Bankové účty:	Všeobecná úverová banka, a.s. SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK65 0200 0000 1900 0250 3162
	Slovenská sporiteľňa, a.s. SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK39 0900 0000 0002 3388 8514
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:
(producentom)

Obchodné meno:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo:	Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Konajúci:	Ing. Peter Kostolný, generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00681156
DIČ:	2020796338
IČ DPH:	SK2020796338
Bankový účet:	SWIFT/BIC: SPSRSKBA IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819
Registrovaný:	
Korešpondenčná adresa:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Elektronická adresa:	prevadzka@employment.gov.sk
Kontaktné údaje:	Tel.číslo: +421 907 372 609

Čl. I
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

Čl. II
Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie:	Janka Kráľa 1068/114, Staré Mesto, Nitra
Miesto odberu, číslo parcely:	899/1
Technické číslo odberu:	60012-27310-0
Evidenčné číslo odberu:	61227310
Účel odberu vody:	OSTATNÍ
Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:	<input checked="" type="checkbox"/> vodomermom <input type="checkbox"/> smernými číslami
Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou:	<input checked="" type="checkbox"/> vodomermom <input type="checkbox"/> prietokomerom producenta <input type="checkbox"/> smernými číslami <input type="checkbox"/> odborným výpočtom dodávateľa

Predpokladané množstvo odobratej vody **300**
v m³/rok:

Fakturačný cyklus:

Ročný

Druh prevádzky:

84.11.0/Všeobecná verejná správa

Počet prevádzkových dní v roku:

243

Pracovná doba: **8** hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

splaškové
 technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m ³ /rok	m ³ /deň	l/s
Verejný vodovod	x	300	-	-
Iné (vlastné) zdroje vody		-	-	-
Voda z povrchového odtoku	x	91	-	-
CELKOM		391	-	-

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m ²
60012-27310-0	Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy	0,90	159 m ²
	Čiastočne priepustné spevnené plochy	0,40	0 m ²
	Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou	0,05	0 m ²

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSKcr	-	800,000	-	-	0,240
Nerozpustné látky 105	-	500,000	-	-	0,150
Rozpustné látky 550	-	1 200,000	-	-	0,360
N-NH ₄	-	80,000	-	-	0,024
P celk	-	15,000	-	-	0,005
Tuky	-	60,000	-	-	0,018
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	-	10,000	-	-	0,003

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky: **v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie**

Druh vzorky: **bodová**

Spôsob vykonávania kontroly: **námatkovo**

Čl. III

Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
 - prevodným príkazom z č. účtu **SK17 8180 0000 0070 0010 6819**
 - inkasným príkazom z č. účtu **SK17 8180 0000 0070 0010 6819**
 - poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.

4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.
5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

Čl. IV Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou a odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou v období od 11.1.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ/producent súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal a odberateľ odobral vodu z verejného vodovodu a dodávateľ riadne odviedol a producent vypustil odpadové vody do verejnej kanalizácie a dodávateľ odviedol vody z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu a množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prechodnom období odberateľovi/producentovi je určené na základe ročného odčítania meradla a ustanovení tejto zmluvy.
Vodné a stočné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 745 m³ odsúhlaseného dňa 10.01.2024 medzi odberateľom a predchádzajúcim vlastníkom predmetnej nehnuteľnosti.

Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
 určitú do
 neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmena mena a priezviska, trvalého pobytu, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., sa budú považovať za dohodnuté na základe písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Nitre, dňa .. 22.03.2024

Dodávateľ:

Margita Krsakova
vedúca a riaditeľ odštepného závodu

v Bratislave, dňa 01-03-2024

Odberateľ/producent:

Ing. Peter Kostolný
generálny tajomník služobného úradu



Príloha k zmluve č.: 6/1000212193
o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových
vôd verejnou kanalizáciou

Mesačné preddavky

Uzavretá medzi
Dodávateľom:

	Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Nábřeží za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra Odštepny závod Nitra Nábřeží za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
V zastúpení:	Margita Kršáková vedúci a riaditeľ odštepneho závodu
IČO:	36550949
DIČ:	2020154609
IČ DPH:	SK2020154609
Bankové účty:	Všeobecná úverová banka, a.s. SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK65 0200 0000 1900 0250 3162
	Slovenská sporiteľňa, a.s. SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK39 0900 0000 0002 3388 8514
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:
(producentom)

Obchodné meno:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo:	Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Konajúci:	Ing. Peter Kostolný, generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00681156
DIČ:	2020796338
IČ DPH:	SK2020796338
Bankový účet:	SWIFT/BIC: SPSRSKBA IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819
Registovaný:	
Korešpondenčná adresa:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Elektronická adresa:	prevadzka@employment.gov.sk
Kontaktné údaje: Tel.číslo:	+421 907 372 609
Adresa odberného miesta:	Janka Kráľa 1068/114, Staré Mesto, Nitra
Technické číslo odberu:	60012-27310-0 Evidenčné číslo odberu: 61227310

V zmysle Všeobecných obchodných podmienok sa odberateľ / producent zaväzuje uhrádzať dodávateľovi mesačné preddavky za predmet zmluvy uvedený v Čl. I zmluvy a za všetky odberné miesta, ktoré sú špecifikované v Čl. II zmluvy, v termínoch ktoré mu budú oznámené v Harmonograme budúcich platieb za opakované dodávky.

Výška mesačných preddavkov **40,00 €** bola stanovená dodávateľom na základe fakturácie za porovnateľné predchádzajúce obdobie alebo predpokladaného vývoja spotreby vody.

Mesačné preddavky budú odpočítané vo vyúčtujúcej faktúre. Rozdiel medzi uhradeným preddavkom a skutočnou fakturovanou sumou bude vyrovnaný na základe vystavenej faktúry s tým, že nedoplatok odberateľ uhradí v termíne splatnosti a prípadné preplatky vráti dodávateľ odberateľovi spôsobom dohodnutým v zmluve.

V Nitre, dňa

22. 03. 2024

Dodávateľ:

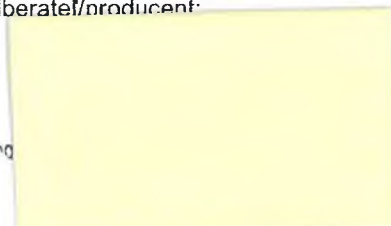


Margita Kršáková
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu

v BRATISLAVE, dňa

01-03-2024

Odberateľ/producent:



Ing. Peter Kostolný
generálny tajomník služobného úradu

ZÁPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s. (11)
Odštepny závod Nitra, Náb. za hydrocentrálou 4,
OR Okr.súd Nitra, odd Sa, v.č.10193/N
DIČ:2020154609 IČ DPH:SK2020154609
IČO: 36 550 949



PRÍLOHA č. 1 k zmluve č.: 6/1000212193

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou

Dodávateľ:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Odštepny závod Nitra
Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra

Odberateľ:
(producent)

Obchodné meno: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava

Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti:

Janka Kráľa 1068/114, Staré Mesto, Nitra

Technické číslo odberu:

60012-27310-0

Evidenčné číslo odberu:

61227310

Fakturačný cyklus:

Ročný

Druh povrchu (kategória)	Plocha S [m ²]	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr = S . ψ [m ²]
A	159	0,90	143
B	0	0,40	0
C	0	0,05	0
Súčet redukovaných plôch $\sum S_r$ [m ²]			143
Dlhodobý úhrn zrážok H_z podľa SHMÚ [mm / rok]			639,2
Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ [m ³ /rok]			91

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$, kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou za rok v [m³/rok].

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m²].

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspáovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Nitre, dňa 22. 03. 2024

V BRATISLAVE, dňa 01-03-2024

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.:

Odberateľ/producent:

Margita Kršáková
vedúca a riaditeľ odštepneho závodu

Ing. Peter Kostolný
generálny tajomník služobného úradu